

COLIBRÌ BL 512 MOTO-FALCO AL 520 MOTO

EN

COLIBRÌ BL 512 MOTO semi-automatic tyre changer with swing arm
FALCO AL 520 MOTO automatic tyre changer with reversible pole and double rotation speed of the self-centring plate.

IT

COLIBRÌ BL 512 MOTO Smontagomme semiautomatico con braccio a bandiera
FALCO AL 520 MOTO Smontagomme automatico a palo ribaltabile e doppia velocità di rotazione del piatto autocentrante.

ES

COLIBRÌ BL 512 MOTO Desmontadora de neumáticos semiautomática con brazo abatible
FALCO AL 520 MOTO Desmontadora de neumáticos automática con columna abatible y doble velocidad de rotación del plato autocentrante.



EN

Self-centring device on mobile tracks fitted with specific clamping system for blocking motorcycle wheels measuring from 8" to 25".

IT

Autocentrante a corsie mobili dotato di specifici morsetti per il bloccaggio di ruote moto da 8" a 25".

ES

Autocentrante de carriles móviles con mordazas para el bloqueo de ruedas de moto de 8" a 25".



EN

3 position pneumatic bead breaker, which operates on wheels up to 330 mm.

IT

Stallonatore pneumatico a 3 posizioni che opera su ruote fino a 330 mm.

ES

Destalonador neumático de 3 posiciones que trabaja en ruedas de hasta 330 mm.



EN

Teflon tool specifically for motorcycle wheels.

IT

Utensile in Teflon specifico per ruote moto.

ES

Herramienta de teflón para ruedas de moto.

SBM 55 MOTO NW

EN

Compact and economical electronic wheel balancer fitted with a motorcycle flange with 14 mm shaft and series of adapters for per motorcycles and scooters. Simple and intuitive keyboard for greater functionality. Double display for clear and efficient viewing. Motor launch and option to operate on the wheels of the vehicle when equipped with the appropriate flange.

IT

Equilibratrice elettronica compatta ed economica dotata di flangia moto con albero di 14 mm e serie di adattatori per moto e scooter. Tastiera comando semplice ed intuitiva per una maggiore funzionalità. Doppio display per una visualizzazione chiara ed efficace, lancio a motore e possibilità di operare su ruote vettura se equipaggiata di apposita flangia.

ES

Equilibradora electrónica compacta y económica con brida de moto con eje de 14 mm y serie de adaptadores para moto y scooter. Teclado de mando simple e intuitivo para una mayor funcionalidad. Doble visor para una visualización clara y eficaz. Lanzamiento de motor y posibilidad de operar sobre las ruedas del automóvil si cuenta con la brida correspondiente.



EN

ALUEASY feeler pin to facilitate positioning of counterweights in the aluminium rim.

IT

Tastatore ALUEASY per facilitare il posizionamento dei pesi nei cerchi in lega.

ES

Palpador ALUEASY para facilitar la colocación de los pesos en las llantas de aleación.

EN

Parking brake for facilitating the application of the weight.

IT

Freno di stazionamento per facilitare l'applicazione del peso.

ES

Freno de estacionamiento para facilitar la aplicación del peso.

EN

Small space-saver hood for optimisation of clearance.

IT

Carter copriruota dalle dimensioni ridotte per ottimizzare l'ingombro.

ES

Cárter de protección de rueda con dimensiones reducidas para optimizar el volumen total.

EN

Self-diagnosis function
Self-calibration function;
Program for hidden weights behind the spokes
5 programs for motorcycle wheels;
Static imbalance optimisation program.

IT

Funzione di Autodiagnosi e Autotaratura;
Programma pesi nascosti;
5 programmi per ruote moto;
Programma di ottimizzazione dello squilibrio statistico.

ES

Función de autodiagnóstico y autocalibración
Programa de pesos escondidos detrás de los radios
5 programas para ruedas de moto
Programa de optimización de desequilibrio estático.

Standard accessories/ Standard/ Estándar



PN: 1 695 102 766

- Plastic motorcycle mounting head
- Torretta in plastica per moto
- Torreta moto de plástico



PN: 1 695 106 152

- Nylon protection for bead breaker blade
- Protezione in nylon per palette stallonatore
- Protección de nylon para paleta destalonadora

Optional accessories/ Optional/ Extra



PN: 1 695 102 647

- Passenger car standard mounting head
- Utensile standard
- Herramienta estándar



PN: 1 695 101 608

- Turret tab protection kit (5 pce)
- Kit (5 pz) protezione linguetta torretta
- kit (5 pzs) protección lengüeta torreta



PN: 1 695 102 725

- Turret wing protection
- Protezione ala torretta
- Protección ala torreta

Standard accessories/
Standard/ Estándar



PN: 1 695 654 039

- Fast bike flange
- Flangia moto rapida
- Brida motocicleta rápida

Optional accessories /
Optional / Extras



PN: 1 695 654 060

- Monolever wheels centring kit+shaft 19mm
- Kit base per moto monobraccio-albero 19 mm
- Kit base para motocicleta monobraccio-eje 19 mm



PN: 1 695 653 430

- Centering shaft (Ø 10mm) for conical shaft gripping length 177 mm
- Albero 10 mm
- Eje 10 mm



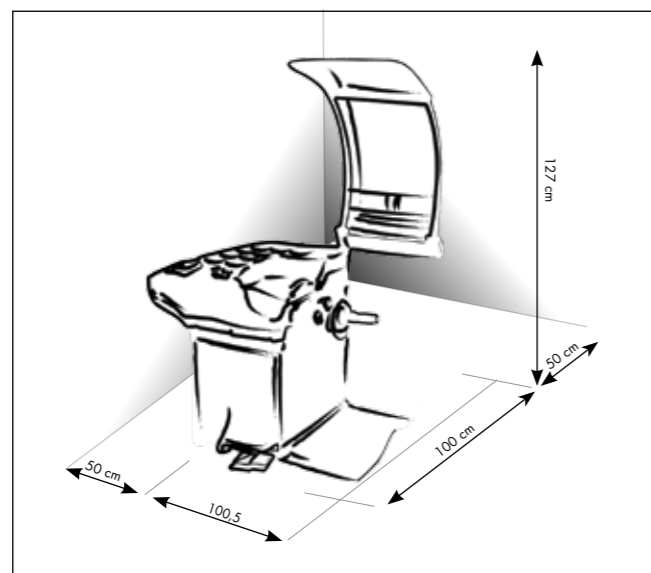
PN: 1 695 602 400

- Flange complete with cones
- Flangia completa di coni
- Brida completa de conos

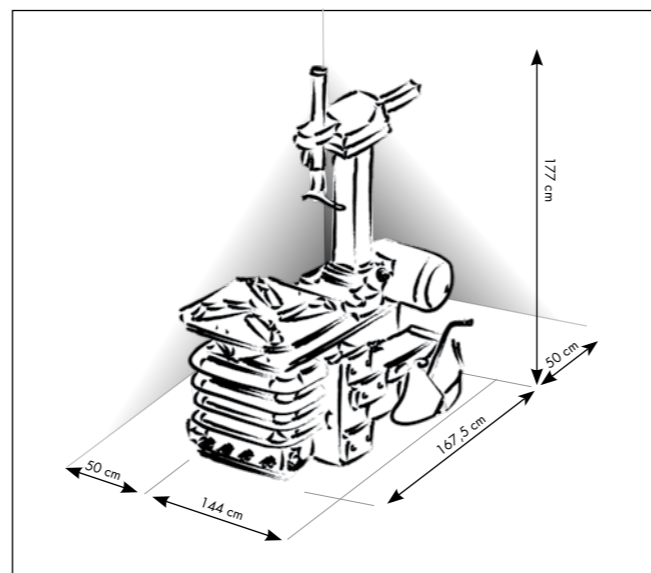
SICAM

MOTORCYCLE LINE

Dimension / Ingombro / Dimension



Dimension / Ingombro / Dimension



Specification / Dati tecnici / Datos Técnicos

	KC	Motor	Wheel	Wheel	Wheel	Wheel	Pressure	Weight
COLIBRI BL 512 MOTO	200 kg.	110V 1ph 60 Hz 230V 1 ph 50-60 Hz 230/400V 3 ph 50 Hz	1hp 1,5hp 0,75 hp	7 rpm	1000 mm	6"-24" 12"-22"	9"	8-10 bar 10000 N
FALCO AL 518 MOTO	222 kg.	230V 1ph 50Hz 400V 3ph 50Hz	1,5 hp 0,75 hp	7 rpm	1000 mm	6"-24" 12"-22"	10"	8-10 bar 10000 N
FALCO AL 520 MOTO	222 kg.	400V 3ph 50Hz	1-1,5 hp	7-15 rpm	1000 mm	6"-24" 12"-22"	10"	8-10 bar 10000 N
SBM 55 MOTO NW	78 kg.	110/230V 50-60 Hz	0,5 Kw	208 rpm (50Hz) - 250 rpm (60Hz)	820 mm	10"-24" 8"-26,5"	1"-19" 2"-20"	-

www.glabcorreggio.it

EN

Thirty years experience in the sector and many collaborations with motorcycle specialists, have allowed to increase objectives, thus creating a line dedicated to two wheels. The SICAM range stands out for its sturdy products obtained by using, for example, the same bead breaker cylinder and the same measurement unit as the vehicle range.

IT

Un'esperienza trentennale nel settore e svariate collaborazioni con gli specialisti del motociclo, hanno permesso di ampliare gli obiettivi creando una linea dedicata alle due ruote. La linea SICAM si caratterizza per la robustezza dei prodotti, ottenuta mediante l'utilizzo, ad esempio, dello stesso cilindro stallonatore e della stessa unità di misura della gamma vettura.

ES

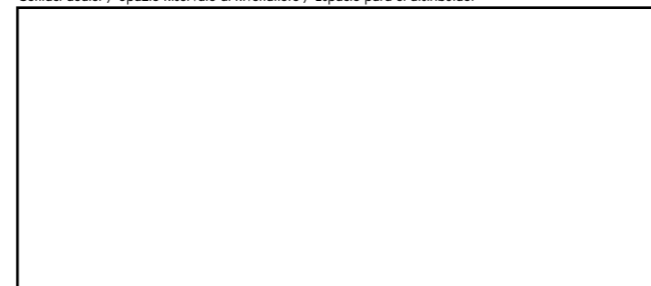
Una experiencia de treinta años en el sector y las muchas colaboraciones con los especialistas de la motocicleta, han permitido ampliar los objetivos creando una línea dedicada a las dos ruedas. La línea SICAM se caracteriza por la robustez de sus productos, que se obtiene gracias al uso, por ejemplo, del mismo cilindro destalonador y de la misma unidad de medida de la gama del automóvil.



SICAM

Sicam S.r.l. Società Unipersonale A Bosch Group Company
Via G. Corradini- 42015 Correggio (R.E) Italy
Tel. +39 0522 643.311 – Telefax +39 0522 637.760
E-mail: sales@sicam.it – http://www.sicam.it

Contact dealer / Spazio Riservato al Rivenditore / Espacio para el distribuidor



Cod. 1.695.D10.1104810 / 2012-02-20